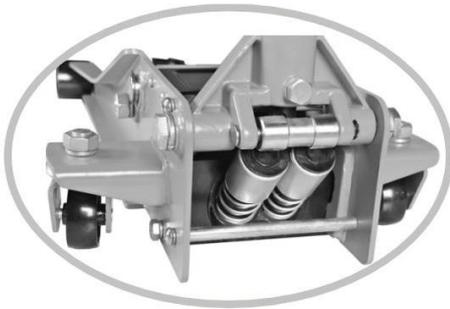




Οδηγίες χρήσης BWR5015



Γενικά

Ένας καροτσόγρυλος χρησιμοποιείτε για ανύψωση αυτοκίνητων και φορτηγών. Ο τύπος του καροτσόγρυλου εξαρτάται από την μέγιστη δυνατότητα ανύψωσης που έχει (από 2 έως 20 TN) . Αυτού του τύπου καροτσόγρυλοι τοποθετούνται στο πάτωμα και με ένα υδραυλικό σύστημα ανυψώνουν το όχημα. Με την βοήθεια του μοχλού πρεσάρετε λαδί στον γρύλο και αυτός ανυψώνει το όχημα. Χρησιμοποιείται δε για αλλαγή λαδιών κινητήρα, αλλαγή ελαστικών, έλεγχο στο σύστημα πέδησης, ελέγχους και εργασίες στο σύστημα της εξάτμισης και διάφορες άλλες εργασίες συνεργείου αυτοκίνητου.

Οδηγίες ασφάλειας.

1. Διαβάστε και κατανοήστε πλήρως τις ακόλουθες οδηγίες χρήσης. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες χρήσης ακόμα και πριν χρησιμοποιήσετε το συγκεκριμένο εργαλείο.
2. Μην καταπονείτε τον καροτσόγρυλο με εργασίες που δεν είναι σχεδιασμένος να κάνει. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο οροί κιλών και μην προσπαθείτε να σηκώσετε οχήματα που το συνολικό τους βάρος υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος του γρύλου.
3. Χρησιμοποιήστε τον καροτσόγρυλλο μόνο σε επίπεδη και σκληρή επιφάνεια.
4. Χρησιμοποιήστε τον καροτσόγρυλλο μόνο για να ανυψώνετε οχήματα. ΜΕΤΚΑ την ανύψωση χρησιμοποιήστε στηρίγματα για την ασφαλή συγκράτηση του οχήματος σας.
5. Μην μετακινείτε τον καροτσόγρυλλο ενώ έχει όχημα σε θέση ανύψωσης.
6. Μην ρυθμίζετε την ρυθμιστική βαλβίδα του γρύλου.
7. Χρησιμοποιείτε όλα τα προβλεπόμενα μετρά ατομικής προστασίας. (ANSI-approved γυαλιά ασφάλειας και σκληρής χρήσης γάντια ασφάλειας).
8. Κατεβαστέ το όχημα σας από τον καροτσόγρυλλο με αργές κινήσεις. Μην βιάζεστε να κατεβεί το όχημα σας πιο γρηγορά. Κίνδυνος τραυματισμού σας.
9. Μην χρησιμοποιείτε για εφαρμογές αεροπορικές.
10. Εφαρμόστε το χειρόφρενο στο αυτοκίνητο σας και τάκους κάτω από τα λάστιχα ώστε να βεβαιωθείτε ότι το όχημα σας δεν θα κυλίσει κατά την ανύψωση του .
11. Ανυψώστε το όχημα σας μόνο από τα προβλεπόμενα από τον κατασκευαστή σημεία.
12. Εξετάστε τον καροτσόγρυλλο σας πριν από κάθε χρήση. Μην τον χρησιμοποιήσετε αν λείπουν εξαρτήματα από αυτόν ή κάποια εξαρτήματα είναι χαλαρά ή χαλασμένα.
13. Κρατήστε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και τακτοποιημένο. Μη σωστός χώρος εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
14. Κρατήστε άτομα που δεν έχουν σχέση με την χρήση του γρύλου και παιδιά μακριά από τον γρύλο ενώ τον λειτουργείτε.
15. Μείνετε σε επαγρύπνηση και προσέχετε τις κινήσεις σας. Μην χρησιμοποιείτε τον γρύλο ενώ είσαστε υπό επήρεια ουσιών, κουρασμένος ή υπό την επήρεια αλκοόλ. Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρότατο ατύχημα.
16. Αποθηκεύστε τον γρύλο σας μακριά από παιδιά και αλλά άτομα χωρίς την κατάλληλη εκπαίδευση. Οι γρύλοι είναι επικίνδυνοι στα χεριά ατόμων που δεν έχουν λάβει κατάλληλη εκπαίδευση για την χρήση τους.
17. Η συντήρηση του γρύλου σας και το οποιοδήποτε service του πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Service από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο τραυματισμού σας.
18. Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά κατά την διάρκεια επισκευών στο εργαλείο σας. Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια σας και την ασφάλεια του εργαλείου σας.

19. Διατηρήστε τις ταμπέλες και τις οδηγίες ασφάλειας πάνω στον γρύλο. Αν δεν είναι ευδιάκριτες παρακαλώ προχωρήστε σε αντικατάσταση τους.
20. Πριν την χρήση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του οχήματος που θέλετε να ανυψώσετε.
21. Όταν ανυψώνετε όχημα από την μια μεριά μόνο Προσέξτε να είναι καλά ασφαλισμένο το όχημα σε επίπεδη επιφάνεια και ασφαλίστε όσο πιο γρηγορά γίνεται το όχημα με ένα στηρίγμα. (δεν συμπεριλαμβάνεται)
22. Όταν σηκώνετε το όχημα από μπροστά ή από πίσω, ασφαλίστε το με δυο στηρίγματα που θα τα έχετε προ ρυθμίσει στο ίδιο ύψος.
23. Μην εργάζεστε κάτω από ένα όχημα που δεν το έχετε ασφαλίσει άμε τα καταλληλά στηρίγματα.

Χρήση

Ανυψώνοντας οχήματα.

Κλειστέ την ανακουφιστική βαλβίδα γυρίζοντας τον λεβιέ δεξιόστροφα.

Ασφαλίστε το όχημα σας χρησιμοποιώντας το χειρόφρενο και τάκους στις ροδές ώστε να αποφύγετε τυχών μετακίνηση του οχήματος σας κατά την ανύψωση.

Διαβάζοντας τις οδηγίες του κατασκευαστή επιλέξτε το σημείο στο οποίο θα τοποθετήσετε τον γρύλλο σας για να ανυψώσετε το όχημα σας.

Χρησιμοποιώντας τον λεβιέ πρεσάρετε τον Γρύλλο σας μέχρι να ανεβεί το μπράτσο κοντά στο σημείο του οχήματος σας. Ελέγξτε να δείτε ότι το σημείο είναι το σωστό και το προβλεπόμενο από τον κατασκευαστή.

Συνεχίστε να πρεσάρετε τον γρύλλο σας μέχρι να σηκώσετε το όχημα σας στο επιθυμητό ύψος.

Ασφαλίστε το όχημα σας με στηρίγματα ασφάλειας και ανοίγοντας την ανακουφιστική βαλβίδα χαμηλώστε το όχημα σας μέχρι να πατήσει σε αυτά.

Προσοχή! Κανένα άτομο δεν πρέπει να παραμένει κάτω από το όχημα σας ενώ ο γρύλλος το κρατάει ψηλά.

Συντήρηση.

Note: Before initial operation, lubricate the jack as indicated in Fig. 1

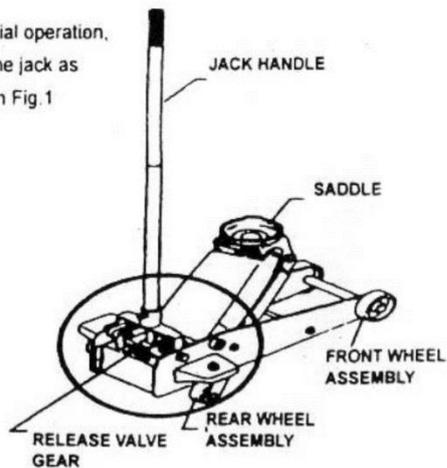


FIG.1

Έλεγχος και διατήρηση στάθμης λαδιού.

Σημαντικό! Όταν προσθέτετε ή αντικαταστήτε το λαδί του γρύλλου χρησιμοποιήστε μόνο καλής ποιότητας λαδί για γρύλλους. Μην χρησιμοποιήστε αλλά υποκατάστατα όπως λαδί μασάζ, λαδί μηχανής, γλυκερίνη ή χρησιμοποιημένο λαδί μηχανής.

Προσθέτοντας λαδί.

Τοποθετήστε τον καροτσόγρυλλο σας σε μια επίπεδη επιφάνεια και κατεβαστέ το μπράτσο του τελείως σε κατάσταση ηρεμίας. Αφαιρέστε την βίδα συγκράτησης λαδιού.

Το λαδί μέσα στον γρύλο θα πρέπει να είναι σε απόσταση 4,5 mm πάνω από τον κύλινδρο όπως φαίνεται μέσα από την οπή συμπλήρωσης λαδιού. Αν είναι χαμηλότερα παρακαλώ συμπληρώστε με την απαιτούμενη ποσότητα.

Επανατοποθετήστε την βίδα.

Λίπανση κινουμένων μερών.

Προσθέστε λαδί σε όλα τα κινούμενα μέρη και στα σημεία εξωτερικά σημεία τριβής του γρύλου.

Προλαβαίνοντας την οξείδωση.

Ελέγξτε το μπράτσο και το εμφανές μέρος του κυλίνδρου του γρύλου για σημάδια οξείδωσης. Καθαρίστε όπου χεριάζετε με ένα λαδωμένο πανί. Όταν δεν τον χρησιμοποιείτε αποθηκεύστε τον γρύλο σας με το μπράτσο του σε θέση ηρεμίας.

Αλλάζοντας λαδιά

Για να στραγγίζετε το λαδί, αφαιρέστε την βίδα και ανοίξτε την βαλβίδα ανακούφισης. Γυριστέ τον γρύλο σας στην κατάλληλη θέση και αφήστε να άδειασε από την βίδα που αφαιρέσατε.

Επαναγεμίστε με καινούργιο λαδί μέσα από την ιδιά οπή. Μην επιτρέψετε να περάσουν μέσα στο γρύλλο σας ξένα σώματα και βρωμιές.

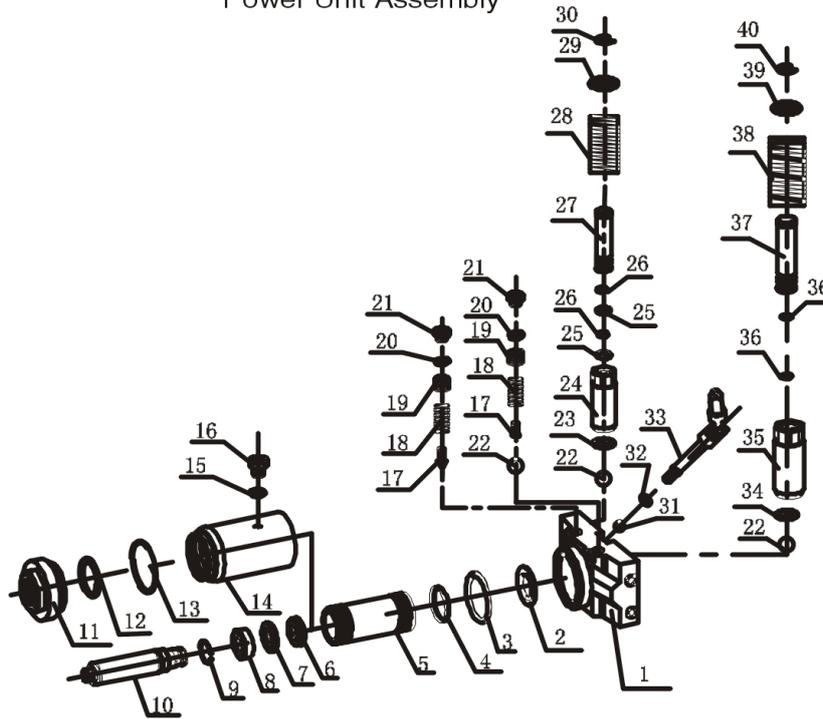
Αφού επαναγεμίσετε με καινούργιο λαδί, κάνετε εξαέρωση. Για να γίνει αυτό πρέπει να ανοίξετε την ανακουφιστική βαλβίδα και γρηγορά πρεσάρετε τον μοχλό πολλές φορές.

Επανατοποθετήστε την βίδα συγκράτησης λαδιών και ο γρύλλος σας είναι έτοιμος για χρήση.

Προβλήματα και λύσεις.

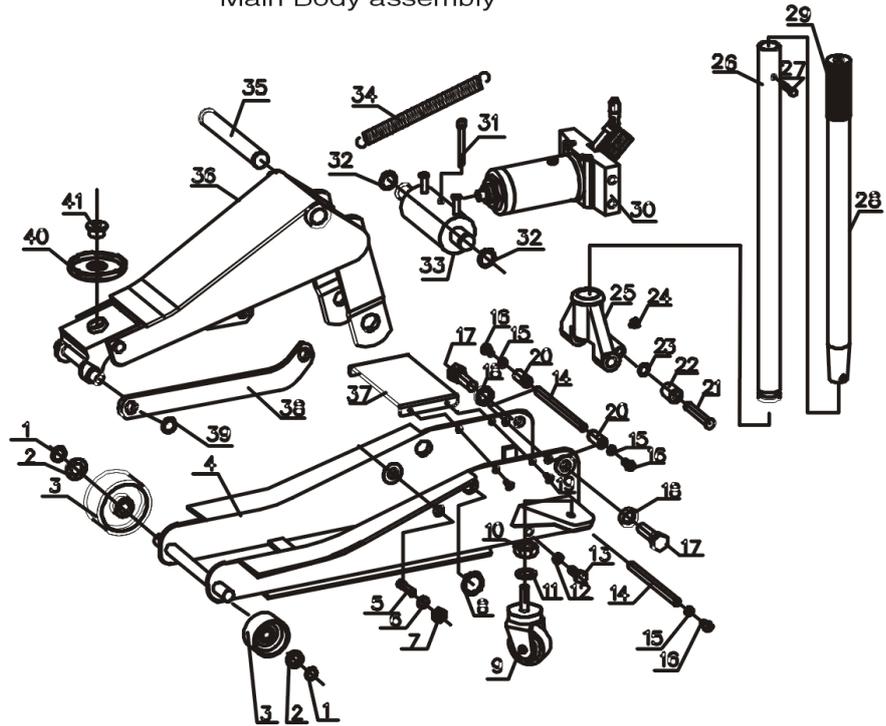
Πιθανά προβλήματα						Πιθανά προβλήματα και λύσεις
Ο γρύλλος σας δεν σηκώνει κανένα φορτίο	Ο γρύλλος σηκώνει φορτία αλλά δεν μπορεί να τα διατηρήσει σε ένα φυσιολογικό ύψος.	Το μπράτσο του γρύλλου δεν κατεβαίνει εντελώς κάτω.	Χαμηλής απόδοσης ανύψωση σε σχέση με το πρεσάρισμα που ασκείται. Η αντλία έχει μια σπογγώδης αίσθηση	Ο γρύλλος δεν ανυψώνει οχήματα στο μέγιστο του σημείο	Ο λεβιές του γρύλλου επανέρχεται στο αρχικό του σημείο από μόνος του όταν ο γρύλλος είναι υπό φορτίο	
X						Η ανακουφιστική βαλβίδα Δεν είναι σωστά κλεισμένη
X			X	X	X	Υπάρχει αέρας στο υδραυλικό κύκλωμα του γρύλλου. Προχωρήστε σε εξαέρωση
X	X		X	X		Η στάθμη λαδιού είναι χαμηλά στο γρύλλο. Προσθέστε λαδί
		X				Η στάθμη λαδιού είναι πολύ ψηλά στον γρύλλο. Αφαιρέστε λαδί
X	X		X			Η αντλία του γρύλλου δεν λειτουργεί σωστά. Αλλάξτε την αντλία

Power Unit Assembly



Index No.	Description	Qty	Index No.	Description	Qty
1	Valve Base	1	21	Screw Bolt	2
2	Washer	1	22	Steel Ball	5
3	Rectangular Ring	1	23	Copper Washer	1
4	Cylinder Washer	1	24	Pump	1
5	Cylinder	1	25	Split Washer	2
6	Y Type Ring	1	26	O Ring	2
7	Retaining Washer	1	27	Pump Piston	1
8	Guide Ring	1	28	Sping	1
9	Ring	1	29	Pump Piston Cover	1
10	Piston	1	30	Steel Ring	1
11	Top Cap	1	31	Steel Ball	1
12	O Ring	1	32	O Ring	1
13	Retaining Washer	1	33	Release Valve	1
14	Oil Resevior	1	34	Copper Washer	1
15	O Ring	1	35	Pump	1
16	Oil Plug Bolt	1	36	O Ring	2
17	Cone Valve	1	37	Pump Piston	1
18	Sping	2	38	Sping	1
19	Pressure Adjust Bolt	2	39	Pump Piston Cover	1
20	Seals	2	40	Steel Ring	1

Main Body assembly



Index No.	Description	Qty	Index No.	Description	Qty
1	Retaining Ring	2	24	Hex Bolt	1
2	Washer	2	25	Handle Socket	1
3	Wheel	2	26	Handle(lower)	1
4	Side Plate	1	27	Hex Bolt	1
5	Hex Bolt	2	28	Handle(upper)	1
6	Spring Washer	2	29	Handle cover	1
7	Hex Nut	2	30	Power Unit	1
8	Retaining Ring	2	31	Cotter Pin	1
9	Caster Assembly	2	32	Retaining Ring	2
10	Hex Nut	2	33	Conneting Link	1
11	Spring Washer	2	34	Retaining Spring	2
12	Spring Washer	4	35	Shaft	1
13	Screw Bolt	4	36	Bracket	1
14	Roller Pin	2	37	Cover Plate	1
15	Spring Washer	4	38	Pull Rod	2
16	Hex Nut	4	39	Retaining Ring	2
17	Hex Bolt	2	40	Saddle	1
18	Spring Washer	2	41	Srew	1
19	Hex Bolt	4			
20	Sleeve	2			
21	Roller Pin	1			
22	Plunger Roller	1			
23	Retaining Ring	1			

Important Information

WARNING

- This jack is a lifting device designed ONLY for lifting part of the total vehicle(i.e.,one wheel).Do not move or dolly the vehicle while it is on the jack.
- Position this jack to ONLY lift on the areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer.
- After lifting the vehicle, ALWAYS support the load with appropriately rated vehicle support stands BEFFORE working on the vehicle.
- Do not overload this jack beyond its rated capacity. Overloading can cause damage to or failure of the jack.
- This jack is designed ONLY for use on hard level surfaces capable of sustaining the load. Use on other than hard level surfaces can result in jack instability and possible loss of load.
- Center load on jack saddle BEFFORE lifting vehicle. Off-center loads and loads lifted when the jack is not level can cause loss of load or damage to the jack.
- Study, understand and follow all instructions in this manual BEFFORE operating the jack.
- Failure to heed these warnings may result in loss of load, damage to the jack and/or jack failure resulting in personal injury or property damage.
- Never use speedy lift device to raise load.
- The operating force is higher than 400 N, the device should be operated with one additional person.

OPERATING PRINDIPLES

With release valve CLOSED:

- An upward stroke of the jack handle draws oil from the reservoir tank into the plunger cavity. Hydraulic pressure holds the valve closed, Which keeps the oil in the plunger cavity.
- A downward stroke of the jack handles release oil into the cylinder, which forces the ram out. This raises the saddle.(NOTE:Raises if the load exceeds the rated capacity, oil is automatically released back into the reservoir through the safety overload valve.)
- When the ram reaches maximum extension, oil is bypassed back into the reservoir to prevent an overextended ram stroke and possible damage to the jack.
- Opening the release valve allows oil to flow back into the reservoir. This releases hydraulic pressure on the ram, which results in lowering the saddle.

OPERATION

RAISING the jack:

- Close release valve by turning the handle clockwise.
- Block the vehicle's wheels for lifting stability.
- Refer to the vehicle manufacturer owners manual to locate approved lifting points on the vehicle. Position jack so that the saddle(see Fig.1) is centered under the load at an appropriate lift point.
- Pump jack handle or speedy lift lever until saddle NEARS contact with the vehicle. Check to see that the saddle is centered and will contact the load lifting point firmly.
- Continue to pump the jack handle to lift the vehicle to the desired height. After lifting, support the load with appropriately rated vehicle support stands **BEFFORE** working on the vehicle.
- No person should remain in a vehicle that is being jacked.

MAINTAINING OIL LEVEL

Important Note: When adding or replacing oil, **ALWAYS** use good grade hydraulic jack oil **DO NOT** use Hydraulic Brake Fluid, Alcohol, Glycerin, Detergent motor Oil or dirty oil. Use of an improper fluid can cause serious internal damage to your jack.

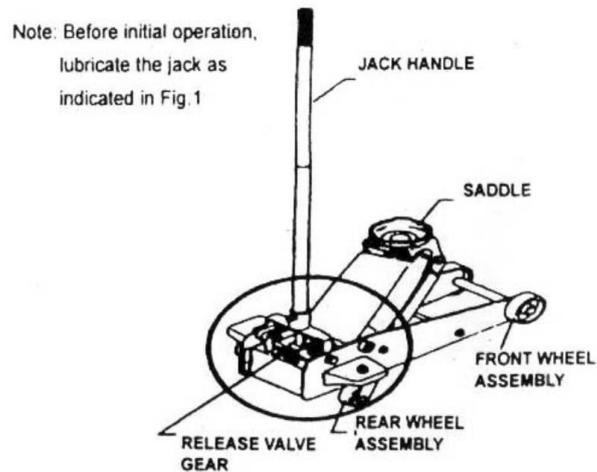


FIG.1

PROBLEM-SOLVING HINTS

POSSIBLE JACK PROBLEMS						POSSIBLE CAUSES AND SOLUTIONS (Refer to Operation and maintenance procedures for detailed information)
Jack will not lift load	Jack will lift load but will not hold	Jack will Not lower completely	Poor jack lifting. Pump feels spongy	Jack will Not lift to full height	Handle raises by itself when jack is under load	
X						Release valve not tightly closed. To close or tighten, turn release valve clockwise.
X			X	X	X	Air is in hydraulic system. Release air from system.
X	X		X	X		Oil level is low in jack. Add oil as required.
		X				Oil reservoir is over-filled. Drain out some oil. Lubrication of moving parts is necessary.
X	X		X			Power unit is malfunctioning. Replace the power unit.